

## POLITIQUE DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

---

*Dernière mise à jour : Septembre 2021*

Le CRCHUM et l'équipe de recherche de la Professeure José Côté (« **nous** ») en collaboration avec le studio Akufen accordent une grande importance à la protection de vos renseignements personnels ainsi que votre vie privée. Nous tenons à ce que votre expérience avec nous et avec l'application (le « **Service** ») soit la plus satisfaisante et sécuritaire possible. Vous comprenez qu'en utilisant le Service, celui-ci vous sera distribué par le CRCHUM et que les renseignements personnels que vous pourriez nous fournir pourront être utilisés pour les fins indiquées aux présentes.

Aux fins de la présente politique de protection des renseignements personnels (la « **Politique** »), l'expression « **Renseignements personnels** » signifie toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable. Une personne identifiable est une personne qui peut être identifiée, directement ou indirectement, par référence à un ou plusieurs éléments spécifiques, propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale.

Cette Politique vous informe i) des types de Renseignements personnels que nous traitons par le biais du Service, ii) des finalités des traitements qu'elle en fait et les bases juridiques et iii) de la durée de conservation de vos Renseignements personnels. Cette Politique vous informe également des catégories de personnes à qui nous pouvons transmettre vos Renseignements personnels et dans quelles circonstances nous pouvons le faire. De plus, vous y retrouverez les droits relatifs à vos Renseignements personnels que vous pouvez exercer à notre endroit. Nous traiterons vos Renseignements personnels seulement selon les termes énoncés dans la présente Politique.

Nous ajustons en permanence nos pratiques en matière de respect de Renseignements personnels afin qu'elles soient en tout temps conformes aux principes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (Canada), de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé* (Québec) et de toute autre loi similaire applicable.

### 1. CATÉGORIE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS QUE NOUS TRAITONS

#### **Les Renseignements personnels que nous traitons lorsque nous créons votre compte**

Lorsque nous créons votre compte, vous devez nous fournir les Renseignements personnels suivants: un pseudonyme et une adresse courriel.

## **Finalités et bases légales du traitement**

Nous traitons votre pseudonyme et adresse courriel car nous devons les utiliser pour créer votre compte. La base juridique de ce traitement est notre intérêt légitime à sécuriser votre compte, le courriel est un identifiant unique vous permettra d'utiliser l'application et le pseudonyme sera utilisé dans l'application à titre informatif.

Nous traitons également votre adresse courriel pour vous faire parvenir des messages importants à propos du Service, tels que des messages relatifs à la sécurité du Service et à la mise à jour de la présente Politique. La base juridique de ce traitement est notre intérêt légitime à vous transmettre des informations importantes relatives à la sécurité ou autres informations importantes relatives au Service ou à des modifications à cette Politique.

La base juridique de ce traitement est votre consentement. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en communiquant avec l'équipe du projet également responsable de la protection des données dont les coordonnées de la coordonnatrice de recherche apparaissent ci-dessous, ou en cliquant sur le lien de retrait du consentement au bas de nos courriels.

## **Les Renseignements personnels que vous nous transmettez par votre utilisation du Service**

La fonction principale du Service est d'offrir un outil pour vous (que nous appelons le « **bénéficiaire** » aux fins de la présente Politique) aider à prendre action sur votre consommation de cannabis. Pour le moment, le Service permet à l'équipe de recherche (les « **Chercheurs** ») de collecter des données qualitatives et quantitatives de même que des statistiques générées automatiquement par suite de l'utilisation du Service. Ces données seront collectées soit pour vous soutenir à prendre action sur votre consommation et à y apporter les changements que vous souhaitez, soit pour répondre à nos questions de recherche.

**Nous reconnaissons être responsable, à titre de personnel de recherche, de recueillir un consentement libre et éclairé du Bénéficiaire quant à la collecte des informations quantitatives et qualitatives le concernant.**

Veillez noter que vous n'êtes pas obligé de vous identifier, vous êtes libre d'utiliser un pseudonyme. Cependant c'est ce dernier qui sera utilisé à titre informatif dans l'application. Votre courriel est cependant nécessaire, pour accéder et utiliser le service ainsi que pour être contacté pour si vous avez besoin d'assistance. **Veillez noter que ces informations ne sont pas transmises aux Chercheurs; en fait, le dossier de chaque Bénéficiaire se voit associé un numéro et ce n'est seulement qu'à cet identifiant qu'ont accès les Chercheurs, l'équipe de recherche sera responsable de vérifier l'anonymisation des données.**

Dans chaque module, l'application mobile vous présentera des contenus et des outils pour vous aider à atteindre les objectifs que vous vous êtes fixés. L'application mobile génère automatiquement un certain nombre de statistiques en lien avec la séance d'utilisation (ces données qualitatives, quantitatives et statistiques sont collectivement désignées les « **Données**»). Les Données ainsi transmises sont

enregistrées sur les serveurs du Service et seront accessibles uniquement par l'équipe de recherche et utilisées uniquement à des fins de recherche.

#### **Finalités et bases légales du traitement**

Nous traitons les Données qui sont transmises lors de votre utilisation du Service pour les rendre accessibles aux Chercheurs afin qu'ils puissent être utilisés à des fins de recherche. La base juridique de ce traitement est le consentement obtenu auprès du Bénéficiaire.

**Nous reconnaissons être responsables, à titre de personnel de recherche, de recueillir un consentement libre et éclairé du Bénéficiaire à la collecte des informations quantitatives et qualitatives le concernant.** Si ce consentement devait être retiré par le Bénéficiaire, nous devons dès lors cesser d'utiliser le Service en lien avec ce Bénéficiaire.

Si vous avez consenti à la collecte d'information par le biais de témoins et autres technologies similaires, nous traiterons ces témoins et autres technologies similaires, avec l'aide de services analytiques tiers. La base juridique de ce traitement est votre consentement. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en communiquant avec l'équipe de recherche dont les coordonnées apparaissent au bas de la présente Politique. Soyez par ailleurs assurés que nous n'associons aucun identifiant de témoins ou de technologies similaires à des informations relatives à votre origine raciale ou ethnique, vos opinions politiques, vos convictions religieuses ou philosophiques ou votre appartenance syndicale, votre santé, votre vie sexuelle ou votre orientation sexuelle qui pourraient permettre votre identification de manière unique.

#### **Les fichiers journaux (log)**

Nous enregistrons sur les serveurs du Service des fichiers journaux (log) qui comprennent certaines informations telles que la date et l'heure de votre utilisation du Service, ainsi que le temps passé sur un bloc de contenu. Ces données sont utilisées pour répondre à nos questions de recherche dans le but d'identifier nos services comme des outils fiables pour vous aider à prendre action sur votre consommation et à y apporter les changements que vous souhaitez.

#### **Finalités et bases légales du traitement**

Nous traitons les fichiers journaux relatifs à votre utilisation du Service afin de comprendre la provenance d'une erreur en cas d'erreur ou bogue du Service et afin d'établir des statistiques de connexions au Service. La base juridique de ces traitements est notre intérêt légitime de réduire au maximum le nombre d'interruptions et de défaillances du Service lors de votre utilisation de celui-ci.

## 2. LES CATÉGORIES DE DESTINATAIRES DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

À l'exception des cas prévus par la loi ou de ceux expressément prévus dans la présente Politique, nous ne divulguons jamais vos Renseignements personnels à une tierce partie.

### **Les Chercheurs et équipe de recherche**

Lors de l'utilisation du Service, nous transmettons les Données anonymisées aux Chercheurs, à la fin de l'étude, ou pour réaliser des analyses préliminaires. Seule la coordonnatrice de recherche aura accès à votre pseudonyme et courriel tout au long de l'étude.

### **Fournisseurs de service**

Nous ne fournissons aucun de vos Renseignements personnels à de tierces parties qui les utiliseraient dans le cadre de leurs fonctions commerciales internes (p. ex., firmes de développement logiciel, service à la clientèle, maintenance, sécurité, analyse des données, envoi de courriels, tests bêta ou hébergement de données). Si, certains fournisseurs de service de tierce partie étaient amenés à recueillir de l'information, y compris des Renseignements personnels, en notre nom, ces fournisseurs de service se seront engagés auprès de nous à respecter les lois applicables à vos Renseignements personnels ainsi que la présente Politique. Nous ne fournissons à ces fournisseurs que les Renseignements personnels dont ils ont besoin pour fournir leurs services et il leur est interdit d'utiliser ces Renseignements personnels à une autre fin.

### **Exigences légales**

Nous pouvons divulguer vos Renseignements personnels si nous estimons de bonne foi que cette mesure est requise par une assignation, un mandat, ou toute autre décision judiciaire ou administrative rendue conformément à la loi. Nous pourrions également divulguer des Renseignements personnels si nous estimons de bonne foi que cette mesure est appropriée ou nécessaire pour éviter une violation de nos modalités ou conditions d'utilisation, de nos ententes de licences d'utilisateurs ou de toute autre entente à laquelle vous êtes partie; pour nous prémunir contre une réclamation; pour protéger nos droits, notre propriété, notre sécurité ou ceux d'un partenaire, d'une personne ou du public; pour maintenir et assurer la sécurité et l'intégrité du Service ou de nos infrastructures à l'égard d'une utilisation abusive ou illégale; pour nous défendre contre des réclamations ou des allégations de tiers; ou pour collaborer avec des agences de réglementation gouvernementales ayant juridiction.

### **Transfert de propriété**

Les renseignements sur nos utilisateurs, y compris les Renseignements personnels, pourraient être divulgués dans le cadre d'une faillite, d'une fusion, de la vente ou du transfert des activités reliées au Service, d'une acquisition ou d'une transaction semblable. Dans l'éventualité d'une telle transaction au

cours de laquelle vos Renseignements personnels devraient être transférés à une tierce partie, nous déploierons des efforts raisonnables pour vous en aviser. Par exemple, nous publierons un avis de transfert de Renseignements personnels sur le Service et, si nous disposons de votre adresse courriel, nous acheminerons un avis de transfert de Renseignements personnels à cette adresse. De plus, nous exigerons de la tierce partie recevant vos Renseignements personnels dans un tel cadre qu'elle accepte de protéger la confidentialité de vos Renseignements personnels d'une façon conforme à cette Politique et qu'elle respecte les lois applicables en matière de Renseignements personnels. Elle devra par ailleurs s'engager à ne traiter vos Renseignements personnels que conformément à cette Politique à moins de vous aviser au préalable, et lorsque requis par la loi, en obtenant au préalable votre consentement.

#### **Autres cas**

Nous pouvons transmettre vos Renseignements personnels à des tiers si : i) nous avons obtenu votre consentement à le faire, ii) à nos conseillers juridiques ou autres, s'ils sont soumis à des obligations de confidentialité au moins aussi strictes que celles prévues à la présente politique et qu'ils se conforment aux lois applicables en matière de Renseignements personnels.

### **3. SÉCURITÉ DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous prenons des mesures considérables, y compris la mise en œuvre et l'application de procédures physiques, électroniques et administratives, pour assurer la sécurité, l'intégrité et l'exactitude de l'ensemble des Renseignements personnels recueillis. Nos mesures comprennent des procédures conçues pour éviter l'accès non autorisé, la modification, l'utilisation abusive ou la divulgation de Renseignements personnels. Dans l'éventualité d'une brèche dans les systèmes de sécurité, nous pourrions tenter de vous envoyer un avis par courriel pour vous permettre de prendre les mesures de protection nécessaires.

Malgré ce qui précède, les données, y compris les courriels et communications Internet, les communications par réseau ou tout autre moyen électronique peuvent être interceptés illicitement par des tiers non autorisés. Nous ne saurions garantir une efficacité et/ou une sécurité absolue du Service. Par des moyens détournés et illicites, il est entre autres possible qu'un pirate informatique réussisse à pénétrer sur les serveurs du Service. Il est donc important de garder à l'esprit, avant d'utiliser les fonctionnalités offertes par le Service, qu'il est toujours possible qu'un individu mal intentionné accède aux serveurs du Service et utilise, à ses fins propres, les renseignements que vous avez divulgués sur ou via celui-ci.

## 4. CONSERVATION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous conservons les Renseignements personnels uniquement pour la durée requise afin de poursuivre nos activités de recherche de façon viable ou selon ce que nous estimons légalement requis. Plus précisément, nous conserverons les Renseignements personnels qui vous sont demandés pendant un délai de dix (10) ans suivant votre dernière connexion au Service.

## 5. CONSENTEMENT

Avant de nous communiquer tout Renseignement personnel, vous reconnaissez avoir fourni votre consentement pour faire cette communication.

En nous fournissant des Renseignements personnels, vous convenez que nous puissions recueillir ou utiliser ces Renseignements personnels conformément à la présente Politique et selon les préférences en matière de la protection de la confidentialité que vous nous avez indiquées, le cas échéant, et tel qu'autorisé ou requis par la loi.

Sous réserve d'exigences légales et contractuelles, vous pouvez refuser ou retirer votre consentement à l'égard de certaines des fins déterminées en tout temps en communiquant avec nous. Si vous refusez ou retirez votre consentement, il se peut que nous soyons dans l'impossibilité de vous fournir ou de continuer de vous fournir certains services ou renseignements qui pourraient vous être utiles.

## 6. VOS DROITS

### **Accès à vos Renseignements personnels et portabilité**

De manière générale, nous nous engageons à informer toute personne qui en fait la demande de l'existence de Renseignements personnels qui la concernent, de l'usage qui en est fait, et lui permettre de les consulter. Il sera possible de contester l'exactitude et l'intégralité des renseignements et d'y faire apporter les corrections appropriées.

Veuillez noter que l'accès à votre dossier comportant vos Renseignements personnels est gratuit. Cependant, nous pouvons vous exiger le coût des frais raisonnables reliés à la reproduction physique et la transmission de ces Renseignements personnels. Si tel est le cas, nous vous informerons au préalable de ces coûts.

Sans limiter la généralité de ce qui précède, vous avez le droit de recevoir les Renseignements personnels vous concernant et que vous nous avez fournis, dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine.

### **Exactitude de vos Renseignements personnels et droit à l'oubli**

Les Renseignements personnels que vous nous divulguez doivent être aussi complets, exacts et à jour que l'exigent les fins auxquelles ils sont destinés. Il vous est permis de faire modifier votre dossier pour corriger les renseignements inexacts, incomplets ou équivoques et de faire supprimer un renseignement périmé ou non justifié par l'objet du dossier, ou formuler par écrit des commentaires et les faire verser à votre dossier. La plupart de vos Renseignements personnels peuvent être consultés et corrigés en vous connectant à votre compte et en accédant à votre profil. Autrement, nous vous invitons à contacter la coordonnatrice de recherche dont les coordonnées se trouvent à la fin de la présente Politique afin de lui en faire la demande. Sans limiter la généralité de ce qui précède, vous avez en tout temps le droit de demander, sauf dans certaines circonstances prévues par la loi, l'effacement de vos Renseignements personnels si : i) ils ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles ils ont été collectés ou traités d'une autre manière; ii) nous avons obtenu de votre part le consentement au traitement de ces Renseignements personnels et il n'existe pas d'autre fondement juridique au traitement; iii) vous vous opposez au traitement sans que nous ayons un motif légitime impérieux pour le traitement, iv) ces renseignements personnels ont fait l'objet d'un traitement illicite; ou v) ils doivent être effacés pour respecter une obligation légale prévue par la loi applicable.

### **Limitation du traitement ou le droit de s'opposer au traitement**

Vous avez en tout temps le droit, dans certaines circonstances prévues par la législation applicable, de demander à la Coordonnatrice de recherche, dont les coordonnées se trouvent à la fin de la présente Politique, que nous limitions certains traitements que nous faisons de vos Renseignements personnels ou de vous opposer à ces traitements.

### **Avis, plaintes et communications**

Par la publication de la présente Politique, nous rendons accessible à toute personne des informations précises sur nos politiques et pratiques concernant la gestion des Renseignements personnels. Si vous avez des questions relatives à cette Politique, n'hésitez pas à communiquer avec la coordonnatrice de recherche, laquelle est responsable de la Politique et peut être rejointe à l'adresse mentionnée à la fin de cette Politique, afin que nous puissions y répondre dans la mesure du possible. Nous nous réservons le droit de vous demander certaines informations afin de vous identifier.

En cas de non-respect des principes énoncés à la présente Politique, vous pouvez nous adresser une plainte en communiquant avec la coordonnatrice de recherche. Selon votre juridiction (ex. Canada), vous pouvez par ailleurs déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle.

## 7. MODIFICATIONS DE LA POLITIQUE

Lorsque nous apporterons, à notre seule discrétion, des changements à cette Politique, nous modifierons la date de la « Dernière mise à jour » telle que retrouvée ci-dessus.

Bien qu'il ne soit pas de notre intention de modifier fréquemment ou substantiellement cette Politique, il pourrait arriver que nous le fassions pour mieux vous servir à l'avenir ou compte tenu de l'évolution de notre offre de services, de la technologie ou de la loi. Nous vous invitons à en revoir le contenu régulièrement afin d'être avertis de tout changement à la Politique. Si les changements s'avèrent substantiels, nous vous enverrons une notification via le Service ou par tout autre moyen afin que vous puissiez prendre connaissance des modifications avant de poursuivre votre utilisation du Service. Si vous désapprouvez une ou plusieurs modifications, vous devez cesser l'utilisation du Service. L'utilisation par vous du Service postérieurement à l'affichage ou à la communication de telles modifications vaudra acceptation de la Politique révisée.

**Pour toute question ou commentaire concernant cette Politique, n'hésitez pas à entrer en contact avec la Coordinatrice de recherche:**

**Patricia Auger**  
Coordinatrice de recherche  
Chaire de recherche sur les nouvelles pratiques de soins infirmiers  
CHUM - Pavillon S  
850, rue St-Denis, porte S01-127-01  
Montréal (Québec) H2X 0A9  
Courriel : [patricia.auger.chum@ssss.gouv.qc.ca](mailto:patricia.auger.chum@ssss.gouv.qc.ca)  
Site internet : [www.crsi.umontreal.ca](http://www.crsi.umontreal.ca)